

Urlaub 2021



# Weeser Moor~~x~~oritaten

Die Zeitschrift unserer Region. Informativ und unabhängig.

4/2021

Deutschlands nördlichste Gasthausbrauerei  
Craft-Beer · Mikro-Brauerei

**HANSENS  
BRAUEREI**

Bier  
erleben



www.hansens-brauerei.de

Schiffbrücke 16 · 24939 Flensburg · Tel. 0461-222 10

Ristorante · Pizzeria

**San Marco**

Italien  
genießen

... mein Italiener  
in der  
Fußgängerzone



www.san-marco-fl.de

Große Str. 28 · 24937 Flensburg · Tel. 0461-22535

**Nord-Polster-CS**

www.yachtpolster.de

- Boot - Yacht - Caravan
- Polster- u. Schaumstoffe
- Bausätze fürs „Selbermachen“
- Reinigen u. imprägnieren der Polsterhüllen im Winter



Birkland 10 · 24999 Wees  
www.nordpolster.de · Telefon 0461-3 00 59



Druckerei  
**Nielsen**  
seit 1920

**Ihre Druckerei  
seit 1920 in  
Flensburg**

Regional drucken!

Druckerei Ernst H. Nielsen  
Behmstraße 5  
24941 Flensburg

Telefon 0461 999 39 39  
info@druckerei-nielsen.de  
www.druckerei-nielsen.de

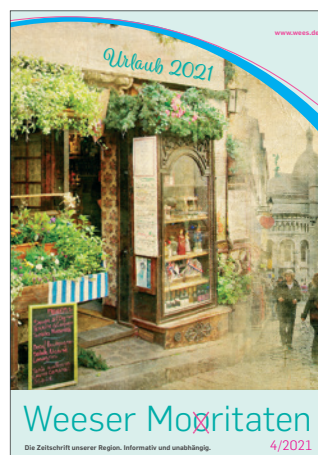


## Impressum

Herausgeber: Weeser Mooritaten, Thimaporn Lutz  
Steuer-ID: DE322047865  
Telefon 04631 623 733  
Dorfstraße 37 B · 24999 Wees  
**mooritaten@email.de**

Gestaltung: ©LUTZdesign  
Druck / Auflage: Druckerei Nielsen  
24941 Flensburg / 1.200 Stück

Vertrieb Kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde Wees  
**Die nächste Ausgabe erscheint Anfang Oktober 2021.**  
**Redaktionsschluss ist am 20. September 2021.**



Weeser Mooritaten

Die Zeitschrift unserer Region. Informativ und unabhängig.

4/2021



Für Text und Inhalt der Anzeigen, Leserbriefe und Manuskripte sind die Weeser Mooritaten nicht verantwortlich. **Wir behalten uns vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen.**

Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.  
Die Herausgeber.



## Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde,



die Sommerferien sind nun auch schon wieder zu Ende. Ich hoffe, Sie hatten eine schöne Zeit und einen erholsamen Urlaub!

Die Gemeindevertretung hat in der ersten Ferienwoche am 29. Juni getagt. Im Wesentlichen behandelt wurden die Beschlussempfehlungen aus den vorhergegangenen Sitzungen des Finanzausschusses, des Bauausschusses und des Sozialausschusses.

Im Sozialausschuss wurde unter anderem berichtet, dass die Ausleihe von Büchern über das Bücherregal in der VR-Bank sehr gut funktioniert. Der Vorsitzende, Herr Pahl, sprach seinen ausdrücklichen Dank für das ehrenamtliche Engagement in diesem Zusammenhang aus. Diesem schließe ich mich gerne an.

Das traditionell am ersten Septemberwochenende stattfindende Kinderfest wird coronabedingt in diesem Jahr erneut ausgesetzt; durch das große Engagement einiger Eltern wird aber alternativ eine Rallye durchgeführt. Das Laternelaufen soll planmäßig am 16. November 2021 stattfinden und die Dorfreinigung ist für den 18. September geplant.

In der Gemeindevertreterversammlung am 29. Juni 2021 wurde der Entwurfs- und Auslegungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 21 „Hauskoppel“ gebilligt. Einigkeit bestand in der Gemeindevertretung darüber, dass in den Planunterlagen eine Klarstellung zu erfolgen hat, dass die beiden auf den Baugrundstücken auszuweisenden Kfz-Stellplätze unabhängig von

der Erschließungsstraße aus erreichbar sein müssen; sie müssen jedoch nicht zwangsläufig direkt nebeneinander angeordnet sein. Ferienwohnungen sind im Plangebiet ausdrücklich nicht erwünscht und sollen in den Planunterlagen ausgeschlossen werden. Darüber hinaus sind die vorgelegten Planunterlagen dahingehend abzuändern, dass das Anlegen von Schottergärten auch innerhalb der zulässigen Grundflächenzahl verboten ist. Im weiteren Verlauf wurde die Aufstellung der 22. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Wees für das Gebiet „nördlich der Bundesstraße 199 (Nordstraße), südlich der Dorfstraße, östlich der Weesrieser Straße und westlich der Straße Großacker“ und der entsprechende Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 22 „Am Stachus“ beschlossen.

Dann konnte die Bauleitplanung für den neuen ALDI-Markt mit Satzungsbeschlüssen abgeschlossen werden. Ebenso beschloss die Gemeindevertretung die 1. Änderung der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen der Gemeinde Wees und dem Amt Langballig zur Regelung der Angelegenheiten der Jugendfeuerwehr. Durch die Änderung wird sichergestellt, dass bei der Wahl der Jugendwartin/des Jugendwartes und einer Stellvertreterin/eines Stellvertreters immer auch unsere Wehr vertreten ist.

Die Haushaltssatzung 2021 mit rund 4,2 Mio. Euro und einem Jahresüberschuss von 15.500 Euro wurde gebilligt. Ferner wurden die Hebesätze für die Grundsteuer A und B auf 360 % und die Gewerbesteuer auf 380 % unverändert

festgesetzt. Schließlich mussten die Gebühren für die zentrale Abwasserbeseitigung der Gemeinde Wees erhöht werden.

Aus dem Verlauf der Sitzung ergab sich die Notwendigkeit zur Bildung zweier neuer Arbeitskreise. Der Arbeitskreis Flohmarkt 2022 wird sich mit der Realisierung eines „Weeser Flohmarktes“ beschäftigen und der Arbeitskreis Wohnbauentwicklung wird sich mit den Rahmenbedingungen für zukünftige Wohnbebauung im Grundsatz befassen.

Ich freue mich sehr, Ihnen mitteilen zu können, dass die Amtsverwaltung des Amtes Langballig ab dem 1. September 2021 eine neue leitende Verwaltungsbeamtin hat. Frau Yvonne Spring-Renken löst Herrn Reinhard Schmeiduch ab, der krankheitsbedingt in den vorzeitigen Ruhestand versetzt wurde. Frau Spring-Renken ist seit 1991 Angehörige unserer Verwaltung. Seit 2011 leitet sie das Bau- und Ordnungsamt. Ich wünsche ihr viel Erfolg in der neuen Verwendung und freue mich auf die Zusammenarbeit.

Ich wünsche Ihnen einen erfolgreichen Start nach der Sommerpause und uns noch viele schöne und sonnige Tage. Bleiben Sie bitte weiterhin gesund.

Ihr  
**Michael Eichhorn**  
Bürgermeister

# Liebe Leserinnen und Leser,

wenn wir auf den Kalender schauen, stellen wir fest, wie rasch das Jahr wieder vorüberzieht. Bald werden die Blätter an den Bäumen ihre Farben wechseln und die Tage werden bereits jetzt merklich kürzer. Nutzen wir also noch die Zeit, genährt mit der Hoffnung auf noch schöne Zeit. Die Unbillen in anderen Regionen unseres Landes lassen uns grübeln, wie es weitergehen soll. Es müssen also kluge und richtungsweisende Maßnahmen getroffen werden. Wir werden es erfahren.

Die Ferien sind zu Ende und damit auch überwiegend die Urlaubsreisen. In diesem Jahr haben sich doch viele Menschen für einen Urlaub im Lande entschieden. Wir hoffen, dass Sie sich gut erholt haben und damit frisch ans Werk gehen können.

In dieser Jahreszeit geizt ja die Natur nicht mit ihrem Schmuck – der großartigen Flora! Was wären wir ohne sie.

Als Gastgeschenke sind Blumen höchst willkommen und bei Jubiläen gar nicht wegzudenken. Lieder und Schlager rühmen sie und gar nicht so selten drücken wir auch etwas aus, was man gerne umschreiben möchte, oder auch, um auf etwas indirekt hinzuweisen. Man sagt es also „**durch die Blume!**“

## Woher kommt eigentlich der Ausdruck?

Woher er kommt, liegt nicht so klar auf der Hand. Daher lohnt sich ein Blick auf die Herkunft der Blumensprache.

Diese wurde zirka ab dem 18. Jahrhundert gerne als Kommunikationsmittel genutzt. Wie gesagt, durch die Blume.

Populär wurde das sogenannte „Blümeln“ zwar durch die Engländerin Lady Mary Montagu, aber eigentlich entstammt der Brauch den türkischen Harems.

Heutzutage finden ja Gedanken und Gefühle eher in Form von Emojis den Weg zur Angebeteten. Wie spricht man jetzt durch die Blume?

Zunächst wurden bestimmten Blumenarten und teilweise auch den Farben eine ganz eigene Bedeutung zugeordnet.

Hierzu ein paar Beispiele:

Weißer Nelke: „Ich bin noch zu haben“

Ein Veilchen wurde zum Beispiel benutzt, um jemanden zu umwerben.

Wer seinem Partner eine gelbe Tulpe übergab, konnte damit ausdrücken, wie glücklich er über die Liebesbeziehung ist.

Wurde eine Rose übergeben, konnte die Farbe gelb aber auch für Neid und Eifersucht stehen.

Übrig geblieben von dieser Art, sich zu verständigen, ist wenig. Die Bedeutung einer roten Rose als Liebesbeweis ist somit eine der wenigen, die bis heute gängig ist – und mit der man noch heute „durch die Blume“ sprechen kann.

Apropos Blumen. An dieser Stelle darf ich Ihre Aufmerksamkeit auf den **Blumenhof in Wees**, Geschlossenheck 1, hinweisen. Bei Christina Gniosdorff werden Sie garantiert fündig :-))

Die Sommerferien sind zu Ende und der ersehnte Urlaub ist ebenfalls bereits Geschichte. Die „Leichtigkeit des Seins“ der Urlaubstage in den letzten Jahren war wohl durch die Pandemie nicht zu erwarten. Trotzdem hoffen wir, dass Sie Zeit und Muße fanden, die Tage zu genießen, um mit neuem Elan durchzustarten!

## Pandemie

Wenn man den Nachrichten Glauben schenkt, wird die Maske wohl auch in den nächsten Monaten unser ständiger Begleiter sein. Ein Ausweg bietet scheinbar nur eine erfolgreiche Impfung. Impfstoffe gibt es ja reichlich, also nur Mut ...

Zwei **Dauerbrenner** haben wir wieder auf Lager. Zum einen sind es die Geschwindigkeiten der Autos, die Vorfahrtsregeln (Stachus) und zum anderen die Hinterlassenschaften der Hunde in den Gärten. Hierzu finden Sie auch einen kleinen Beitrag in dieser Ausgabe.

## Seniorenbeirat

In dieser Stelle möchten wir gerne einmal die herausragende Arbeit unseres Seniorenbeirates hervorheben! Die wachsende Zahl der Besucher spiegelt den Erfolg. Auch in dieser Ausgabe werden Sie darüber informiert, was die Teilnehmer erlebt haben und was Ihnen in naher Zukunft geboten wird.

**Ein ganz herzliches Dankeschön mit einem virtuellem Blumenstrauß!!**



Und wieder spiegeln die Inserate der Dienstleistungen und Unternehmen die Leistungsfähigkeit unserer Gemeinde. Schauen Sie sich um und nutzen Sie die Angebote.

**Es begrüßt Sie herzlich bis zur nächsten Ausgabe**  
**Ihr Rainer Lutz**

## Hätten Sie's gewusst?

### Amerikaner kommen aus Amerika

Es gibt z. Bsp. Amerikaner, die sieht man mit ihren Fotoapparaten vor dem Schloss Neuschwanstein. Und dann gibt es Amerikaner, die man essen kann:

Aus Mehl, Zitronensaft, viel Zucker und Butter geformte Teigportionen, die im Backofen gebacken werden.

Anders als die Neuschwansteiner Amerikaner kommen die Backofenamerikaner aber nicht aus Amerika und haben auch sonst mit dem gleichnamigen Kontinent nichts zu tun. Ihren Namen haben sie von dem Hirschhornsalz, lateinisch: Ammoniumhydrogencarbonat, das dem Teig früher anstatt des modernen Backpulvers beigegeben werden musste, um den Amerikanern ihre bekannt fluffige Konsistenz zu geben. Deshalb hießen die Amerikaner zunächst Ammoniakamer, in Verballhornung des Ammoniumhydrogencarbonats, bis sich ein findiger Bäcker seiner Kunden erbarmte und daraus den weniger die Zunge brechenden **Amerikaner** machte.



Foto:  
Rike/pixelio.de

# Boule in Wees

## Liebe Leserinnen und Leser,

in der letzten Ausgabe haben wir das Boule-Spiel vorgestellt und die Rückmeldung war überaus zahlreich. Zum ersten Treffen meldeten sich bei dem Initiator, Hanjo Bonten, gleich 21 Personen.

Mittlerweile sind die wöchentlichen Treffen schon Tradition und es werden Überlegungen angestellt, einen zweiten Tag in der Woche zu etablieren. Dies hält natürlich keinen davon ab, sich auch zwischendurch zu treffen und Freude an dem Spiel zu haben.

Die meisten Teilnehmer waren „blutige“ Anfänger – das hat sich aber rasch geändert. So manches Talent erstaunt die Runde und es wird um jeden Millimeter „gekämpft“.

Es ist ein spannendes Spiel, in dem es keine Altersbeschränkungen gibt.

Wer sich angesprochen fühlt, ist herzlich willkommen!

Kommen Sie freitags um 16:00 Uhr auf den Bouleplatz hinter dem Blockhaus.



## Das Comeback

neuer Name  
neue Öffnungszeiten  
neue Produkte  
viele Angebote

**50%**  
auf alle vorrätigen  
Sonnenbrillen

**Wir sind zurück  
und immer noch die Alten!**

Kommen Sie vorbei und unterstützen Sie uns  
für ein erfolgreiches Comeback!

**50€ GUTSCHEIN**  
Nur ein Gutschein pro Einkauf ab einem  
Einkaufswert von 150€, gültig bis 31.08.21

## PRODUKTNEUHEIT

### SEED 1dayPure

Tageslinse für Kurzsichtige,  
Weitsichtige oder auch  
Gleitsichtträger



**wöhlk**  
CONTACTLINSEN



**asmussen optik**

Inh. Julian Thomsen e.K.

**Experten für gutes Sehen**

Birkland 1 in Wees • tel 0 46 31-564 32 57

Öffnungszeiten: Montag geschlossen

Di-Fr 9:00-13:00 und 14:00-17:30 • Sa 9:00-13:00

[www.asmussen-optik.de](http://www.asmussen-optik.de)

# Seniorenbeirat Wees



## Einladung

**Tagesfahrt zum Ohlsdorfer Friedhof in Hamburg am 16. September 2021.**

### Ohlsdorfer Friedhof – einmalig in Europa und mitten in Hamburg

Da es nach langer Zeit endlich wieder möglich ist eine gemeinsame Busreise zu machen, hat der Seniorenbeirat Wees eine Tagesfahrt zum Ohlsdorfer Friedhof geplant.

#### 8.00 Uhr Abfahrt Lidl Parkplatz Wees

Der Friedhof Ohlsdorf ist der größte Parkfriedhof in der Welt. Unter grünen Bäumen können Sie hier den Reichtum genießen, für den er zu Recht berühmt ist. Mit seinen 389 Hektar ist er zugleich Hamburgs größte Grünanlage.

Auch wenn eine große Anzahl an Grabsteinen das Bild des Geländes kennzeichnet, sorgen Familiengrabanlagen, Kapellen, Mausoleen, Krematorien und Denkmäler für ausreichend Abwechslung.

Eine große Anziehungskraft üben auch die prominenten Grabstellen aus, beispielsweise die des Sängers Hans Albers, des Schriftstellers Wolfgang Borchert oder des Gründers des Hamburger Zoos Carl Hagenbeck. Wir werden bei einer Führung im Bus die schöne Anlage genießen dürfen. Nach einem



gemeinsamen Mittagessen geht es in den Skulpturenpark im „Kunstwerk Carlshütte“ auf dem Gelände der ehemaligen Gießerei in Büdelsdorf.

Zwischendurch ist noch Zeit für Kaffee und Kuchen, den wir direkt am Nord-Ostsee-Kanal genießen werden.

Um 18.00 Uhr treten wir den Heimweg an.

**Anmeldung ab dem 16. August bei Rosi Kupfer unter der Telefonnummer: 04631-2979**

Der Kostenbeitrag beträgt pro Person 30,00 Euro. Bitte denken Sie an die Maske.

**H. C. FINTZEN** G M B H  
MÖBELTRANSPORTE

Glücksburg • Wees ☎ 04631/618300  
Lagererei • Containerhandel • Spezialtransporte

*Qualitäts-Umzüge weltweit!*

**Birkenbogen 12** 24999 Wees  
Tel.: 04631-618300 Fax: 04631-8343  
www.fintzen.de mail@fintzen.de

**www.lagerraum-flensburg.de**

www.IG-Wees.de



**HBM**  
Bau KG  
Kolk 9 • 24999 Wees

Straßen- und Tiefbau

www.hbm-bau.de ☎ 04631-44 390 77

## Rückblick



### Besichtigung der Munkbraruper Kirche



Nach einer kurzen Begrüßung durch Herrn Pastor Hans Lorenzen hielt Frau Marlies Jensen vor ca. 30 Senioren und Seniorinnen einen sehr informativen Vortrag über die Geschichte der Munkbraruper Kirche.

Die romanische Kirche entstand im 19. Jahrhundert nach dem Vorbild des Schleswiger Doms. Der Name „Munk“ deutet auf die klösterliche Vergangenheit hin. Über dem gemauerten Altar hängt heute das eindrucksvolle Triumphkreuz. Seine außerordentliche Qualität lässt vermuten, dass es aus der abgebrochenen Abteikirche des Rudeklosters stammt. Der an der Nordwand hängende Altaraufsatz enthält ein vorzügliches Alabasterrelief. Zu den weiteren Schätzen der Kirche gehört der

mächtige Löwentöter Taufstein. Die Kanzel ist eine Arbeit der Flensburger Ringerink Werkstatt.

Die Kirche ist dem heiligen Laurentius geweiht. Das Zeichen seines Martyriums, der Rost, schmückt heute das Wappen der Gemeinde und des Kirchspiels. Die schöne barocke Orgel aus dem Jahr 1740 wurde 2019 grundsanziert.

Ihre große Klangqualität brachte der Organist Hans Martin Virgils mit einer Auswahl anspruchsvoller Orgelstücke zum Ausdruck. Ein Fest für die Ohren! Es wurden im wahrsten Sinne des Wortes alle Register gezogen.

Ein schöner, informativer Tag nach der langen Coronapause!

### Die Natur braucht den Menschen nicht, aber der Mensch braucht die Natur

Am 27. Juli 2021 trafen sich 30 Seniorinnen und Senioren im Weeser Blockhaus zu einem gemütlichen Kaffeetrinken. Es fand ein reger Gesprächsaustausch statt und man freute sich, endlich wieder einmal zusammen sein zu dürfen. Im Rahmen der öffentlichen Sitzung wurden Anregungen geäußert zur Aufstellung einiger Bänke und zur Beschneidung der überhängenden Hecken auf die Bürgersteige, die der Seniorenbeirat an die Gemeinde weiterleiten wird.

Gestärkt ging es bei strahlendem Sonnenschein in den Wald, der, wie Andreas Andresen während einer sachkundigen Führung erzählte, im Jahr 2020 zum „Wald des Jahres“ ausgewählt wurde. Darauf war der Besitzer der 18 ha großen Fläche besonders stolz, gab es neben ihm doch noch etliche Mitbewerber. Doch auch so mancher Baum kämpft ums Überleben. Leider wird zurzeit ein Sterben der Eschen beobachtet. In stetigem Kontakt mit dem Landesförster wird beraten, was man für den Wald tun kann, damit es ihm gut geht. Sehr deutlich kam zum Ausdruck, wieviel Freude neben der Arbeit Andreas Andresen an seinem Wald hat.

unter allen wipfeln ist ruh?  
Waldbestattung im RuheForst® Flensburger Förde / Glücksburg.

Informationen unter:  
Telefon: (04631) 40 91 39 2  
E-Mail: [info.ruheforst-gluecksburg@forst-sh.de](mailto:info.ruheforst-gluecksburg@forst-sh.de)  
Internet: [www.ruheforst-gluecksburg.de](http://www.ruheforst-gluecksburg.de)



RuheForst. Ruhe finden.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR OXBÜLL – WEES – ULSTRUP



# Gemeinsame Ausbildung mit Glücksburg

Seit über zwei Jahren bilden wir unsere Kameradinnen und Kameraden gemeinsam mit der Feuerwehr Stadt Glücksburg erfolgreich aus. Dazu gehören Lehrgänge wie z.B. die Grundausbildung Truppmann Teil I und II, sowie zuletzt auch der Truppführer. Zum 19.05. konnten wir nach bestandener Prüfung insgesamt 15 neuen Truppführer/innen gratulieren! Davon kommen zwei Kameraden aus der FF Bockholm, drei aus der FF Glücksburg und zehn aus der FF Oxbüll-Wees-Ulstrup!

Dank C... musste die Gruppe leider geteilt werden. Für die Ausbilder ist somit eine

deutliche Mehrbelastung entstanden: Anstatt 35 Stunden Unterricht für den gesamten Lehrgang, musste die Zeit auf 70 Stunden verdoppelt werden, da natürlich beide Gruppen den gleichen Unterrichtsstoff gelehrt bekommen haben. Wir bedanken uns bei allen Beteiligten, die diesen Mehraufwand in Kauf genommen und somit den Lehrgang trotzdem ermöglicht haben!

Die gute Zusammenarbeit mit den Kameradinnen und Kameraden aus Glücksburg macht sich bemerkbar: viele weitere Lehrgänge können in kurzer Zeit angeboten wer-

den. Zudem erfolgt die Ausbildung am eigenen Gerät der Wehr. Das stärkt die Qualität der Arbeit sowie den Zusammenhalt untereinander.

Wir freuen uns auf die nächsten gemeinsamen Lehrgänge!

**Henning Barth**  
Gerätewart

**Olaf Schmidt**  
Zugführer und Leiter der Ausbildung

📷 Freiwillige Feuerwehr





## Einsatzgeschehn in den vergangen Monaten

Da das Üben für Einsätze wieder möglich ist, haben wir mit unseren neuen Gerätschaften, Schere und Spreitzer, die uns der Förderverein zur Verfügung gestellt hat, vertraut gemacht. Ein großes Dankeschön dafür an die Förderer. Die neuen Geräte sind in unserem Einsatzgeschehen eine große Hilfe um auch schwierigste Einsätze zu meistern.

Der Juni hatte es in sich, fünf Einsätze stehen in unserer Statistik. Eine Türöffnung Im Winkel am 3.6., ein gestürzter Rollerfahrer

am 7.6., am 9.6. eine kleine Überschwemmung am Bahnhof, im Birkhof 39, eine weitere Türöffnung am 26.6. und eine weitere am 21.6. im Ortsteil Wees Bahnhof. Es standen allein drei Türöffnungen aufgrund von medizinischen Notlagen an. Wenn Sie Anwohner sind und zukünftig Einsätze mitbekommen und Sie einen Schlüssel haben, zögern Sie nicht, uns zu unterstützen. Jede Minute zählt! Dadurch können auch Schäden an den Türen minimiert werden.

Möchten Sie uns mal zu einem Übungsabend besuchen oder haben Sie Interesse aktiv am Feuerwehrdienst teilzunehmen oder haben Sie Lust, uns finanziell zu unterstützen, dann sprechen Sie mich an.

**Ihr Gemeindeführer**  
**Patrick Gniosdor**  
[gniosdor@t-online.de](mailto:gniosdor@t-online.de)  
**Tel. 0171 5596922**

## TSV Munkbrarup – Neu und wieder im Programm: Karate für Groß und Klein

Björn Biel, mehrmaliger Landesmeister Anfang des Jahrtausends, verspürt wieder große Freude, sein Wissen und Können jungen und auch erwachsenen Interessierten ab Freitag, 13. August zu vermitteln. Von 16:45 bis 18:45 Uhr wartet er auf Anfänger, aber auch Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen in der kleinen Halle der Grundschule Munkbrarup.

**Infos und Anmeldungen unter 0170 - 41 55 168 (Björn)**

**saftig und lecker !**

**Pflaumenkuchen**

**Stück - saftig und lecker**

**1.79**

**EURO**

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH

**Bert Ullrich Schmidt**  
Hörakustiker  
Audiotrainer

**Stefanie Fintzen**  
Augenoptikerin

**Birgit Finner-Jagdmann**  
Augenoptikerin

**Olaf Gerhardt**  
Inhaber  
Augenoptikmeister  
Hörgeräteakustikmeister

**ColiBri**

**OPTIC+AKUSTIK**

Rathausstr. 7a  
24960 Glücksburg  
Tel. 04631.1315  
Fax 04631.1360  
[www.colibri-optic.de](http://www.colibri-optic.de)

# Endlich konnten wir eröffnen! Neue Tagespflege in Glücksburg

Rathausstraße 12: Sitz der Tagespflege Glücksburg und des Glücksburger Teams des ambulanten Pflegedienstes „Pflege in der Förderregion“ Foto: Rainer Lutz



## Pflege in der Förderregion

### Ambulante Pflege und Tagestreff Nordangeln

- Pflege zu Hause, betreutes Wohnen
- Betreuung und Hilfe
- Förderung der Selbständigkeit
- Beratung
- Aktivitäten und Gemeinschaft

Amt Langballig  
und Glücksburg



[www.diako-sozialstation-langballig.de](http://www.diako-sozialstation-langballig.de)

Schwarze Straße 2a, 24977 Langballig  
Tel. 04636 974 -80  
info-sozialstation-langballig@diako.de

**DIAKO**   
PFLEGE

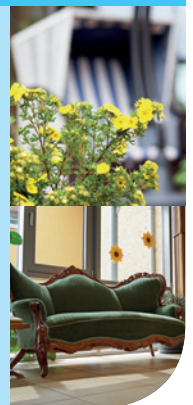


## Haus Nordangeln

### Pflege bei uns in Langballig

Ob Sie sich auf der Gartenbank,  
im Strandkorb oder  
auf dem Sofa am  
wohlsten fühlen – im  
Haus Nordangeln  
finden Sie Ihren Lieblingsplatz.

Nehmen  
Sie Platz!



[www.hausnordangeln.de](http://www.hausnordangeln.de)

Schwarze Straße 2a, 24977 Langballig  
Tel. 04636 979 29 -11  
info-hausnordangeln@diako.de

**DIAKO**   
PFLEGE

Glücksburger Seniorinnen und Senioren können ab jetzt in der Rathausstraße 12 gemeinsam mit anderen den Tag verbringen: Am 12. Juli öffnete die „Tagespflege Glücksburg“ ihre Türen. Die Pflegeeinrichtung bietet tagsüber Betreuung, Aktivitäten, gemeinsame Mahlzeiten und Pflege für die Gäste. An vier Wochentagen (Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag) können die Tagesgäste dort zwischen 9:00 und 16:30 Uhr den Tag in Gesellschaft verbringen, versorgt von ausgebildeten Betreuungskräften und Pflegefachkräften.

Natascha Häbel ist Pflegedienstleiterin der Tagespflege. „Endlich konnten wir eröffnen! Jetzt bieten wir unseren Gästen verschiedene Möglichkeiten, aktiv zu werden, zum Beispiel Mobilisationstraining, kreative Tätigkeiten oder Gedächtnistraining.“ Die Räumlichkeiten in der Rathausstraße sind gerade frisch renoviert und neu ausgestattet

worden. Gruppenräume, Esszimmer und Küche, Ruhebereich und Terrasse warten nun auf die ersten Gäste.

Das Taxiunternehmen Lange aus Glücksburg holt die Tagesgäste auf Wunsch gegen 8:30 Uhr zu Hause ab und bringt sie in die Rathausstraße. Ab 9:00 Uhr erwarten die Mitarbeitenden der Tagespflege ihre Gäste. Mit einem gemeinsamen Frühstück wird der Tag begonnen. Nach dem Mittagessen wird eine Ruhezeit eingehalten, damit man am Nachmittag wieder fit ist.

Die neue Tagespflege ist angeschlossen an den ambulanten Pflegedienst „Pflege in der Förderregion“ in Langballig, der in der Rathausstraße 12 ebenfalls einen Standort für sein Glücksburger Team hat.

Die Planungen zur Neueröffnung liefen seit etwa anderthalb Jahren. Nachdem eine attraktive und sehr gut geeignete Immobilie

gefunden wurde, gab es organisatorisch wie handwerklich noch einiges zu tun, bevor jetzt der Startschuss fallen konnte. „Ein Wohnhaus in eine Zweckeinrichtung umzuwandeln ist nicht ganz einfach,“ sagt Geschäftsführer Klaus Drückler von der DSG Diakonie-Sozialstation Grundhof-Munkbrarup, dem Träger der Tagespflege. Natascha Häbel schildert: „Von der Elektrik bis zu den Wasseranschlüssen konnten wir alles nach und nach mithilfe der Glücksburger Handwerksunternehmen renovieren lassen. Zum Schluss haben wir noch einige schöne Kleinigkeiten eingekauft, damit die Räume noch gemütlicher werden. Wir hoffen, dass sich unsere Gäste in den Räumlichkeiten wohl fühlen und wir freuen uns auf die gemeinsame Zukunft in der Tagespflege Glücksburg“.

Weitere Informationen unter [www.diakonie-pflege.de/tagespflege-gluecksburg](http://www.diakonie-pflege.de/tagespflege-gluecksburg) Tel. 04631 44 26 950

# BEWEGT LEBEN

bewegt Leben

Physiotherapie · Inh. Andrea Diekmann

Noch intensiver durch kleinere Gruppen!

Mo, 13.09.21 <b>Wirbelsäulen-Gym</b> Sitzen/Stehen/Gehen 10:00–11:00 Uhr, 10 x	Di, 14.09.21 <b>Wirbelsäulen-Gym</b> 10:00–11:00 Uhr, 10 x	Mi, 15.09.21 <b>Wirbelsäulen-Gym</b> 10:00–11:00 Uhr, 10 x	Do, 16.09.21 <b>Wirbelsäulen-Gym</b> Sitzen/Stehen/Gehen 11:00–12:00 Uhr, 10 x	Fr, 15.10.21 <b>Faszinierende Faszien</b> „soft“ 10:00–11:00 Uhr, 10 x
Mo, 13.09.21 <b>Wirbelsäulen-Gym</b> 17:30–18:30 Uhr, 10 x	<b>KURSPLAN</b> Herbst/ Winter 2021	Mi, 15.09.21 <b>Beckenbodenschule®</b> 17:15–18:30 Uhr, 8 x	Do 16.09.21 <b>BeBo-Training</b> 15:15–16:15 Uhr, 10 x	Fr, 17.09.21 <b>Stretch &amp; Relax</b> 14:45–16:00 Uhr, 8 x
Mo, 13.09.21 <b>Wirbelsäulen-Gym</b> 18:45–19:45 Uhr, 10 x	Di, 14.09.21 <b>BeBo-Training</b> 18:15–19:15 Uhr, 10 x	Mi, 13.10.21 <b>Faszinierende Faszien</b> 18:45–20:00 Uhr, 8 x	Do, 16.09.21 <b>Wirbelsäulen-Gym</b> 19:00–20:00 Uhr, 10 x	Wir bitten um <b>rechtzeitige Anmeldung,</b> vielen Dank!

**Beratung & Info\*** Freitag, 10. September 2021, 16:00–19:00 Uhr

\*Wir bitten um Anmeldung, um zum Schutz für uns Alle die aktuellen Hygienevorschriften einhalten zu können. Danke für Ihr Verständnis!

Ruhetaler Weg 2 b · 24960 Glücksburg · Telefon 04631 - 44 14 980 · [www.physio-bewegt-leben.de](http://www.physio-bewegt-leben.de)

# Feuerschiffe

Als ich vor 69 Jahren als Schiffsjunge des Kümös „Libelle“ zum ersten Male ein Feuerschiff passierte, es war das Feuerschiff „Weser“, konnte ich es nicht in Ruhe betrachten, denn ich war viel zu beschäftigt, beschäftigt damit, die Fische zu füttern.

Nun, dieser Zustand änderte sich und seit der Zeit haben mich Leuchttürme und Feuerschiffe immer wieder fasziniert.

Die Idee ein Schiff mit einem am Mast angebrachten Feuerkorb auszurüsten, um so nachts den einlaufenden Schiffen den Weg in den Hafen zu weisen, ist nicht neu, es gab sie schon zur Blütezeit des römischen Reiches. Aber bis zu den Feuerschiffen der Neuzeit war es noch ein weiter Weg.

Es wird berichtet, dass im Jahr 1728 englische Kaufleute die Idee hatten, vor der Themse ein Schiff mit einem Leuchfeuer vor Anker zu legen. Die entstehenden Kosten dafür sollten von den London anlaufenden Schiffen gezahlt werden. Heute ist es weltweit üblich, die Schifffahrt an solchen Kosten als sogenannte Befahrensabgaben zu beteiligen.

Es gehört nicht viel Fantasie dazu sich vorzustellen, wie wenig effektiv die Leuchfeuer der damaligen Zeit waren, sowohl hinsichtlich der Helligkeit ihrer Lichtquelle als auch der Weite ihrer Sichtbarkeit.

Die Kapitäne der damaligen Zeit hatten es speziell beim Anlaufen von Nordseehäfen nicht leicht. Tidenströme, widrige Windverhältnisse, sich verlagernde Sandbänke und oft eingeschränkte Sichtverhältnisse waren für Segelfahrzeuge schon ernsthafte Probleme. Und so war der erste Einsatz eines englischen Feuerschiffs im Jahre 1731 vor der Themse ein wesentlicher Fortschritt für die Navigation.

Die Geschichte der deutschen Feuerschiffe begann kurioserweise unter dänischer Flagge. Als Verbindung zwischen der Nord- und der Ostsee wurde von 1777 bis 1784 der Schleswig-Holstein Kanal gebaut. Er bestand von Kiel bis Rendsburg aus einer Kanalstrecke, die dann mit der Eider verbunden wurde. Deshalb wurde um 1807 in Tönning der Lotsenkutter „Eider“ gebaut, der gleichzeitig in der Eidermündung als Feuerschiff dienen sollte. Da aber Napoleon im Zuge der Kontinentalsperre das Löschen aller Leuchfeuer in Dänemark befohlen hatte, durfte der Lotsenkutter ebenfalls keine Lichter als Feuerschiff führen, da Schleswig-Holstein zu der Zeit noch zum dänischen Machtbe-

reich gehörte. Dieser Zustand dauerte bis zum Friedensschluss im Jahr 1815 an. Im Jahr 1833 wurde das Feuerschiff während eines schweren Sturm von seiner Position vertrieben und strandete. Erst 1835 wurde ein Schiff als Ersatz ausgelegt. Dieses führte ebenfalls die dänische Flagge bis Schleswig-Holstein 1864 an Preußen fiel.

Erst 1816 wurde die Kuff „Seestern“ als Feuerschiff in der Elbmündung ausgelegt. Sie hatte eine Länge von 24 m und war als Dreimaster konstruiert worden. Doch schon acht Jahre später ging dieses Feuerschiff in einem Orkan samt seiner Besatzung von acht Mann und zwei Lotsen verloren.

Das dritte deutsche Feuerschiff war die Lot-sengaliote „Der Pilot“, die 1818 in der Wesermündung ausgelegt wurde.

Die Feuerschiffe waren auf ihren Ankerpositionen einer Reihe von potentiellen Gefahren ausgesetzt. Während ein Handelsschiff bei Schlechtwetter als letzte Maßnahme noch beidrehen kann, mussten die Feuerschiffe auf ihrer Position liegen bleiben. Kam der Wind aus der einen Richtung und lief der Tidenstrom aus einer anderen, ergab sich eine besonders hohe Belastung von Schiff und Ankergeschirr.

Traten dazu noch Grundseen auf, konnte die Stabilitätsgrenze, gemeint ist damit das Aufrichtungsvermögen eines Schiffes aus einer gekrängelten Lage, überschritten werden und das Schiff kenterte. Das Aufeinandertreffen derartiger Kräfte führte 1936 zum Totalverlust des Feuerschiffs Elbe 1. Mit dem Ende der Segelschiffsära kam es bei Nebel ebenfalls vermehrt zu Kollisionen durch Schiffe mit Maschinenantrieb, die ein Feuerschiff in sogenannter „Zielfahrt“ ansteuerten. Eine weitere Gefahrenquelle war schwerer Eisgang, der manchmal das Einhalten der Ankerposition unmöglich machte.

Für die ersten Feuerschiffe wurde auf schon vorhandene Segelschiffe zurückgegriffen, die entsprechend umgerüstet wurden. Etwa ab 1800 kam es zu speziellen Konstruktionen für Feuerschiffe, für die jedoch nur eine Notbesegelung vorgesehen war. Sie mussten deshalb zu ihren Positionen geschleppt werden.

Deutsche Konstruktionen wurden durchweg nach den Plänen für die Rümpfe von Großseglern gebaut, wobei der scharf geschnittene Vorsteven ein typisches Merkmal war.

Als die ersten Dampfmaschinen für den Schiffbau zur Verfügung standen, erfolgte der Einbau in Feuerschiffe nur sehr zöger-

lich, da sie ein wesentlicher Kostenfaktor waren und die Feuerschiffe ja hauptsächlich vor Anker liegen sollten. Die Notbesegelung wurde jedoch beibehalten, damit im Fall des Bruchs der Ankerkette eine Strandung vermieden werden konnte. Trotzdem gingen nach dem Bruch der Ankerkette einige Feuerschiffe mitsamt ihrer Besatzung verloren, was durch den Einbau einer Maschine hätte vielleicht vermieden werden können.

Ein kleines Kuriosum über die Reise eines Feuerschiffs unter Notbesegelung wird von dem Feuerschiff „Sonderburg Reserve“ berichtet, das nach dem Kriegseinsatz 1918 von Dünamünde nach Kiel segelte. Das Schiff hatte zwar eine Dampfmaschine an Bord, aber keine Kohlen und legte deshalb diese Strecke unter seiner Notbesegelung zurück.

Anker und Kette eines Feuerschiffes sind weit höheren Belastungen ausgesetzt, als die eines normalen Handelsschiffes. Auch ist ein normaler Patent- oder Stockanker für den Einsatz auf vorwiegend sandigem Grund nicht optimal geeignet. So kam es zur Entwicklung des Pilzankers, dessen Form an einen aufgespannten Regenschirm erinnert und der sich besonders gut in diesem Grund eingrub. Die ruckartigen Beanspruchungen der Kette wurden durch eine federgestützte Dämpfungseinrichtung an Bord gemindert. Um ein unnötiges Schwören zu vermeiden wurde diese Kette durch eine Klüse in der Mitte des Vorstevens geführt.

Um die Feuerschiffe auf möglichst große Entfernung eindeutig als Navigationspunkte identifizieren zu können, erhielten sie gut sichtbare Tag- und Nachtsignale. Als Tages-signal führten sie gewöhnlich große Bälle im Topp ihrer Masten, nachts wurden Lampen gesetzt. Die ersten Lampen waren Laternen mit Kerzen, die aber bald durch Rüb- oder Walöllampen abgelöst wurden. Eine merkbare Verbesserung auf diesem Gebiet war die Erfindung des berühmten schottischen Erbauers von Leuchttürmen Robert Stevenson. Von ihm wurde 1807 ein ringförmiger um einen Mast gelegter Rahmen konstruiert, der mit einer Reihe von Öllampen mit parabolischem Reflektor bestückt war und nachts vorgeheizt wurde.

Damit war die Sichtbarkeit dieses Lichtsignals nach allen Seiten hin sichergestellt.

Ein weiterer Schritt zur Verbesserung der Leuchtkraft von Lampen gelang 1820 dem französischen Physiker Fresnel. Er ersetzte das einfache Lampenglas durch eine ringfö-



INHABER: APOTHEKER MICHAEL HINTZE

IM EINKAUFSZENTRUM WEES


**BIRKLAND APOTHEKE**

BIRKLAND 2 · 24999 WEES · TEL. 0 46 31 / 61 44-0 · FAX 0 46 31 / 61 44-19



## In Topform! Für aktive Spätsommertage

**Kytta Schmerzsalbe 100 g**
statt 17,98 € jetzt **12,49 €\***
**Wobecare CBD Aktiv**
**Creme 100 ml**
statt 24,95 € jetzt **19,19 €\***
**Compeed Blasenpflaster medium**

5 Stück, 1,12 € pro Stück

statt 7,45 € jetzt **5,59 €\***
**Remifemin plus Johanniskraut**

Filmtabletten 100 Stück

statt 25,95 € jetzt **19,39 €\***
**Gesund leben A-Z Vital**

Tabletten 60 Stück

0,14 € pro Stück

statt 10,99 € jetzt **8,39 €\***
**Artelac Splash EDO**

10x 0,5 ml

1,26 € pro ml

statt 8,29 € jetzt **6,29 €\***

\*Gegenüber UVP des Herstellers.

Alle Angebote sind gültig vom 31.07. bis 27.08.2021.


 Weitere Angebote finden Sie in unserem Online Shop [www.birkland-apotheke.de](http://www.birkland-apotheke.de)


## André Lawrenz

### Steinmetzbetrieb

Grabsteine und Graniteinfassungen, Granit & Bronzelaternen  
Auf Wunsch Komplettanlage der Grabstätte inkl. Bepflanzung  
Fensterbänke, Küchenarbeitsplatten, Waschtische  
Granit- & Bronzefiguren für den Garten  
Außen- & Innentrepfen, Graniterrassenplatten  
Beschriftung von Hausfindlingen

**Alles zu fairen Preisen!**
**Grundstückspflege, Pflasterarbeiten  
und Minibaggerarbeiten aller Art.**


Birkclück 1 · 24999 Wees

### Garten- und Landschaftsbau

Grundstückspflege, Rasen-, Hecken- & Baumschnitt  
Fischteiche, Wasserspiele & Quellsteine, Schwimmteiche  
Teichsanierung, Pflanzenlieferung und Pflanzarbeiten  
Friesenwälle, Trockensteinmauern & Pflasterarbeiten  
Friedhofsgärtnerei, Pflege von Gewerbeflächen  
Baumfällungen, Komplettanlage von Grundstücken  
Minibaggerarbeiten aller Art

**Alles zu fairen Preisen!**
**Beratung gerne vor Ort!**

[www.ihr-gartenspezi.de](http://www.ihr-gartenspezi.de)

 Telefon: 04631-2226 · E-Mail: [ihr@steinspezi.de](mailto:ihr@steinspezi.de) · [www.steinspezi.de](http://www.steinspezi.de)

mige Gürtellinse mit einzelnen umlaufenden Linsenringen. Dadurch wurde eine gebündelte horizontale Ausstrahlung des Lichtes erreicht und damit die Sichtbarkeit erheblich verbessert. Dieses Linsensystem wird heute für jede Positionslampe benutzt und findet sich in abgewandelter Form auch bei Autoscheinwerfern.

Schwankungen in der Sichtbarkeit der Lampen, die durch die Schlingerbewegungen des Schiffes verursacht wurden, konnten durch eine kardanische Aufhängung der Lampen ausgeglichen werden.

Der Berliner Ingenieur Julius Pintsch (1810–1889) schuf mit seiner Erfindung des Ölgasglühlichtes eine weitere Verbesserung der Lichtquelle. Durch Kombination mit einem Uhrwerk konnten jetzt auch exakte Kennungen (z.Bsp. Kombination einer verschiedenen Anzahl von Blinken) zur besseren Identifizierung eines Feuerschiffes eingegeben werden. Die Elektrifizierung brachte weitere Fortschritte in der Lampentechnik. Den Rekord bezüglich der Helligkeit seiner Lampen hält wahrscheinlich das amerikanische Feuerschiff WLV/WAL 613. Ausgerüstet mit einem Gürtellinsensystem wies es im Jahr 1953 eine Lichtstärke von 5,5 Millionen Kerzen auf. Um die Feuerschiffe bei Nebel besser orten zu können, waren sie mit verschiedenen

Vorrichtungen zur Abgabe von Nebelschallsignalen ausgerüstet. Zu einem war es die übliche Schiffsglocke, die in einem bestimmten Rhythmus geläutet wurde, daneben gab es noch Nebelhörner, die von Hand betätigt wurden. Wurden Schiffe auf einem gefährlichen Kurs ausgemacht, konnten sie mit einer Signalkanone (Typ Vorderlader) gewarnt werden. Später kamen auch Unterwasserglocken dazu. Die Empfangsanlagen auf den Schiffen dafür waren jedoch sehr kompliziert und zu teuer, so dass sie nur vereinzelt eingebaut wurden.

Ab 1875 etwa wurden die Nebelhörner und auch Sirenen mit Dampf oder Druckluft betrieben.

In Seenotfällen wurde von den Besatzungen der Feuerschiffe oft Hilfe geleistet, die bis zur eigenen Aufopferung ging. Standen für Rettungszwecke doch nur die bordeigenen Rettungsboote zur Verfügung mit denen sich die Seeleute der Feuerschiffe durch die Brandung auf den Sänden kämpften, um die Besatzung gestrandeter Schiffe zu bergen. Das Leben der Besatzungen auf den Feuerschiffen stand dem der Seeleute auf den Segelschiffen an Härte nichts nach. Wie das aussah, schildert der Verfasser des „Erlebnisbericht über Feuerschiffsablösungen und das Leben an Bord der Feuerschiffe zu



Beginn des 20. Jahrhunderts“ Johannes Kruse aus Tönning, der 1905 als Schiffsjunge auf dem Feuerschiff „Eider“ anmusterete, äußerst anschaulich. Erst ausführliche Beschwerden an den für das Wasser- und Schifffahrtsamt zuständigen Minister brachten etwas Abhilfe.

Die Nachrichtenübermittlung zwischen Feuerschiffen und Stationen an Land war anfangs sehr dürftig. Um 1876 wurde von dem Feuerschiff Eider eine Brieftaubenpost eingerichtet,



**Vergleichen-Sparen-Versichern**

**Gerhard Pehlke**

**Versicherungsmakler  
Weeser Versicherungskontor**

Kolk 16 · 24999 Wees  
Telefon 04631 5779760  
Mobil 0151 12587712  
gerhard.pehlke@weeservk.de

Gerhard Pehlke ist Ihr Versicherungsmakler für den Großraum Flensburg und Umgebung. Über 35 Jahre Versicherungserfahrung zeichnen unsere Agentur aus. Für jede Lebenslage finden wir für Sie die richtige Lösung der Absicherung und Altersvorsorge.

Gerhard Pehlke ist Mitglied im BVK e.V., im AfW e.V., im Verein ehrbarer Versicherungskaufleute e.V. und im Empfehlungsclub Flensburg e.V.



**Getränke  
HOFFMANN**

**Ihr Getränke-  
Abholmarkt in Wees**

**Finn Petersen  
Birkenbogen 2  
24999 Wees**

**Telefon 04631 3777  
getraenke-hoffmann.wees@web.de**

**Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8–19 Uhr · Sa. 8–18 Uhr**

*Schlupf mit  
durstig!*



**Kauf bei  
LANDWIRTEN**

**Bewusster  
Fleisch genießen!**



**Alles für Ihr Event**

Spanferkel vom Spieß, Grillbuffet oder Bratenbuffet

## **Besuchen Sie unseren Imbisswagen**

und entdecken Sie unsere große Auswahl, zum Beispiel  
Gegrillte Currywurst, frisch gegrillte Burger, gegrillte Bratwurst und vieles mehr.

**Dienstag, Donnerstag  
und Sonntag  
12-14, 17-19:30 Uhr**

## **Oder buchen Sie unseren Imbisswagen**

für Hochzeiten, Geburtstage, Gartenpartys, Jubiläen, Versammlungen und Feste jeder Art.  
Ein Anruf genügt, **Telefon 04631 2477!**



**Ihr Ansprechpartner für Eventservice, Firmenjubiläen und besondere Veranstaltungen!**

**Wir sind für Sie da! Rathausstraße 5, Glücksburg. [www.grillstation-clausen.de](http://www.grillstation-clausen.de)**



*Nachbildung einer Signalkanone, wie sie auch auf Feuerschiffen verwendet wurde*

die eine Übermittlung der wichtigsten Nachrichten ermöglichte, wie z.B. über Seenotfälle. Mit der Erfindung der drahtlosen Telegrafie durch den Italiener Guglielmo Marconi gelang der große Durchbruch auf diesem Gebiet, der auch für den Hafenbetrieb und die Reedereien ein enormer Fortschritt war.

Vorher bekamen die Einwohner von den Ereignissen auf und um die Feuerschiffe aufgrund der Entfernungen zu den einzelnen Stationen kaum etwas mit.

Dieses war jedoch bei dem Feuerschiff Kalkgrund, das am 21. April 1876 am Eingang der Flensburger Förde ausgelegt wurde, ganz anders. Dieses Feuerschiff lag ja gut in Sichtweite und wurde bald als fester Bestandteil der Förde betrachtet. Zu Weihnachten und zu anderen Festtagen war es üblich, der Besatzung das eine oder andere Fläschchen mit einem bekannten Flensburger Erzeugnis zu übergeben. Vielleicht ist den älteren Lesern noch bekannt, auf welche Weise das geschah. Im Jahr 1963 ging der Leuchtturm Kalkgrund in Betrieb und ersetzte das Feuerschiff.

Aufgrund der enormen Entwicklung auf den Gebieten der Navigation, des Radars und der Fernmeldetechnik ging 1988 die Ära der bemannten deutschen Feuerschiffe zu Ende. Insgesamt haben in deutschen Seegebieten ca. 80 bemannte Feuerschiffe ausgelegen. Nachfolger auf den wichtigsten Positionen wurden unbemannte Feuerschiffe, die zwar wesentlich kleiner sind, aber auch eine gute technische Ausrüstung aufweisen.

Während die bemannten Feuerschiffe gewöhnlich nur nach ihren Stationen benannt wurden, hatten die Feuerschiffe auf der Position der Außenelbe zusätzlich noch eigene

Schiffsnamen. Erfreulicherweise wurde ein großer Teil der ausgemusterten Feuerschiffe nicht einfach verschrottet, sondern wurde zu Segelschiffen umgerüstet, dienen als Museumsschiffe oder werden als Restaurantschiff benutzt.

Für mich waren die Feuerschiffe immer ein Teil meiner Seefahrtszeit. Passierte man sie auf der Heimreise, so waren sie das erste sichtbare Zeichen, dass der Heimathafen nun nicht mehr weit entfernt lag. Ich hoffe die letzten Schiffe dieser Art bleiben uns noch lange erhalten.

Ihr Gerd Heinrich

*Modell des Feuerschiffs Kalkgrund. Es war an beiden Masten mit je 3 Lampen ausgerüstet.*



**PHYSIO VITAL**

Tel: 04636 - 97 77 88 - [www.physiovital-langballig.de](http://www.physiovital-langballig.de)

**NEUE HERZSPORT GRUPPEN**

**Plätze frei – jetzt anmelden!**

Geplante Zeiten ab September: dienstags 9 - 11 Uhr und donnerstags 14 - 16 Uhr.

Wir suchen:

**RETTUNGSASSISTENT | RETTUNGSSANITÄTER** (1 Jahr Erfahrung im Notfall Management)  
**NOTFALLSANITÄTER | PHYSICAIN ASSISTENT** mit Kenntnis Notfall Management | **FACHKRANKENPFLEGEKRAFT**  
 für Intensivpflege und Anästhesie | **ÄRZTE**

Physio-Vital · Raiffeisenstraße 6 · 24977 Langballig · Telefon: 0 46 36 – 97 77 88 · E-Mail: [physio-vital@gmx.de](mailto:physio-vital@gmx.de)



# Haus Ilse

## Tagespflege

Auch mit der in Kraft getretenen Verordnung dürfen unsere anerkannten Angebote zur Unterstützung im Alltag weiterhin angeboten und durchgeführt werden (§ 9 CoronaBekämpfVO).

Bei der Erbringung der Dienstleistung befolgen wir die bekannten Abstands- und Hygieneregeln, und unsere Mitarbeiter werden in Bezug auf eine Infektion mit dem Coronavirus regelmäßig getestet.

### Ilse weiß

- dass die Pflege und Betreuung eines Angehörigen die volle und oft darüber hinausgehende Kraft erfordert und dass diese Leistung der Einzelne auf Dauer nicht erbringen kann.
- dass es einer Pflegefamilie einfach nur gut tut, wenn zu Hause eine Alternative angeboten wird, die den Alltag entlastet und ein gutes Gefühl mit sich bringt.
- dass durch das tägliche Umsetzen von Ausflügen Lebensqualität gewonnen wird.
- dass das Einsetzen der Ressourcen das Selbstwertgefühl steigert.
- dass durch unsere Biographiearbeit Identifikation und damit Wohlgefühl entsteht.
- dass es auf die Zwischenmenschlichkeit, auf die Atmosphäre und auf das Gespür zur Interaktion ankommt.

### Wir sind Ilse

ILSE ist eine Alternative zu den stationären Pflegeheimen, zur klassischen Kurzzeitpflege und zu anderen Betreuten Wohnformen. Eine kooperative Ergänzung zu den ambulanten Pflegediensten und eine Entlastung für die Angehörigen zu Hause. Für die Gäste ein persönlicher Wegbegleiter. Eine Dienstleistung von Mini Reise Veranstalter bis hin zur betreuenden Nachtwache.

Mit unseren langjährigen Erfahrungen und mit wunderbaren Mitarbeitern entsteht „in unserer Ilse“ viel Lebendigkeit und eine fast familiäre Atmosphäre. Mit ein wenig Geduld ist vielleicht auch bei Ihnen eine entlastende Wochenstruktur umsetzbar.

### Für Sie da

#### Ivone Spieß

Einrichtungsleitung Organisation  
& Verwaltung  
Finanzen



Birkland 1 · 24999 Wees  
Tel. 04631-4438868 · Fax 04631-4438867  
info@binbeilse.de · www.binbeilse.de

### SENSIBILISIERUNG

#### Alzheimer:

...und dann muss ich akzeptieren,  
mein Gedächtnis zu verlieren.

Der Versuch mich selbst zu lenken,  
scheitert meistens schon im Denken.

Es macht mir Angst und große Sorgen.  
In meinem Kopf stirbt heut das Morgen.

Wesen und Persönlichkeit,  
verändern sich in kurzer Zeit.

Ich rede wirr und mach Getöse,  
verlege Sachen...sei nicht böse...

Ich tu es nicht um dich zu kränken,  
es ist mein eingeschränktes Denken.

Die Orientierung längst verloren,  
weiß ich nicht wann ich geboren.

Kann was ich sehe nicht benennen  
und werd dich bald nicht mehr erkennen.

Ich lebe nun in and'ren Welten  
und bitte drum mich nicht zu schelten.

Das was ich war, ist nicht geblieben...  
Versuch doch einfach MICH zu lieben!

(Doreen Kirsche)



„ik bin  
all wedder  
op EXKURSION“

# Wees Ahoi geht in die zweite Runde!



Kinder, nach sechs Wochen Sommerferien ist es Zeit, eure grauen Zellen wieder zu fordern ... Ölt euer Getriebe und macht euch schon mal warm für die zweite Ausgabe von

## WEES AHOI – DIE SOMMERRALLYE 2021 am 4. September!

Nach der guten Resonanz im letzten Jahr, seid ihr auch in diesem Sommer wieder gefragt! Stellt euch euer Wees Ahoi-Team zusammen und startet in Runde zwei der härtesten Kinder-Rallye des Nordens. Gemeinsam erledigt ihr erfolgreich alle Stationen und findet so den Weg durch unser Dorf. Es wird knifflig, sportlich – vor allem aber spaßig! Selbstverständlich gibt es neue Spiele, eine neue Route und neue Preise. Vielleicht wird es auch ein bisschen nass, denn die Jugendfeuerwehr stattet uns in diesem Jahr einen Besuch ab.

... Da wir leider immer noch nicht abschätzen können, wie die Corona-Situation im September aussieht, halten wir an dem bewährten Konzept aus dem letzten Jahr fest. Ihr werdet in kleinen Gruppen über den Tag verteilt in die Rallye starten. Dabei halten wir natürlich alle Hygiene- und Abstandsregeln ein! Mitmachen dürfen Kinder im Alter von ca. 6 bis 11 Jahren (kleinere Kinder in Begleitung der Eltern!). Die Stationen sind so ausgelegt, dass es für alle Altersgruppen spannend bleibt.

Wir haben ähnlich gutes Wetter wie im letzten Jahr bestellt – es kann also nichts mehr schief gehen!

Also, stellt euer Team zusammen, denkt euch einen coolen Teamnamen aus und **meldet euch bis zum 20.08.21** unter Angabe eurer Namen und des Alters per E-Mail ([kinderundjugend.wees@mail.de](mailto:kinderundjugend.wees@mail.de)) **an**. Wir freuen uns auf euch!

**Euer Team der Kinder- und Jugendgruppe Wees  
Gunnar Astrup**

# Tennis-Sommercamp 2021

Das beliebte Ferienprogramm des Weeser Tennisclubs fand zum wiederholten Male auf der wunderschönen Tennisanlage statt.

Das Vereinsmotto des WTC **„Sport macht Spaß“** begeisterte an allen drei Tagen die Kinder und Jugendlichen.

Mit großem Eifer wurden die Trainingseinheiten auf allen Tennisplätzen wahrgenommen. Unter der Leitung des WTC-Tennistrainers,

Thomas Marwedel, und dem WTC-Jugendwart, Martin Danz, wurden die Trainingseinheiten in unterschiedliche Leistungsgruppen eingeteilt.

Engagierte Clubmitglieder unterstützten die Trainer bei allen Aktivitäten.

Anfänger, die nur mal „Schnuppern“ wollten, bis hin zu den „Könnern“, war für alle Teilnehmer ein sportliches Erleben garantiert.

An allen drei Tagen trafen sich die Teilnehmer, Betreuer und Trainer nach dem Training zum gemeinsamen Picknick im Clubhaus des WTC. Toll, das es diese Sportaktivitäten bei uns in Wees gibt.

Dem Weeser Tennisclub mit seinen Trainern und ehrenamtlichen Helfern sagen wir ein großes Dankeschön!

**Günther Hansen**



# Munkbrarup is back in Scheersberg-Business!

Seit einer langen Zeit war der TSV Munkbrarup wieder beim Scheersbergfest dabei! Aufgrund der Corona-Pandemie mussten sich die Organisatoren in diesem Jahr etwas Besonderes einfallen lassen. Heraus kam die Mystery-Edition. Hierzu veranstalteten die teilnehmenden Vereine einen Aktionstag, welcher viele Wettbewerbe und „Challenges“ beinhaltet. In Kooperation mit dem TSV Hürup fand am 12. Juni nachmittags auf dem Hüruper Sportplatz der Aktionstag mit insgesamt 38 teilnehmenden Kindern und einem 10-köpfigen Betreuersteam statt.

Die Planung und Organisation erfolgte zwischen den Jugendausschüssen der Vereine. Die Kinder mussten sich in den Wettkämpfen nicht nur in den Leichtathletik-Sportarten (Laufen, Springen, Werfen), sondern auch in für das Scheersbergfest untypischen Disziplinen messen. Darunter zählen Boccia, Standweitsprung oder der „Unterarmstütz“. Neben dem Spaß gewannen die Kinder vom TSV Munkbrarup ebenso zwei Trophäen in den Disziplinen „Standsprung“ und „Ball hochhalten“. Die Ergebnisse wurden aus dem Durchschnitt der einzelnen Wettkampf-

ergebnisse der Teilnehmenden ermittelt. Außerhalb der Wettkämpfe dürfen Spiele nicht fehlen. Völkerball, Wikingerschach und die Elfmeterschießen-Challenge förderten den Ehrgeiz und Einsatz. Vereinsübergreifende Herausforderungen für die 18 am „Scheersberg-Tag“ teilnehmenden Vereine waren der 1.921-Kilometerlauf oder die Besteigung des Scheersbergs (1921x). Das traditionelle Fest konnte nicht ersetzt werden, jedoch weckte es bei den Kindern die Hoffnung auf ein richtiges Scheersbergfest im nächsten Jahr.



TSV Munkbrarup

Zu hohe Kosten im KFZ-Bereich? Wir beraten Sie gerne!  
Geld sparen - durch Festpreis-Angebote!

- Elektrik
- Klimaanlage
- Glasreparaturen
- Unfallreparaturen
- Frontscheibenversiegelung
- Lackversiegelung
- Fahrzeugvermessung
- Reifendienst

Prüfen  
Sie uns!

**Autohaus Krieger**

Gildestr. 14 · 24960 Glücksburg · Telefon 04631 - 2942 · Fax 04631 - 7442

seit 1974



**OSTSEE TAXI**

**24 Stunden täglich**

- Krankentransporte (alle Kassen)
- Dialysefahrten (alle Kassen)
- Rollstuhltransport (alle Kassen)
- Chemo- und Strahlentherapie (alle Kassen)
- Kurierfahrten - Einkaufsfahrten
- Taxi bis 6 Personen
- Vorbestellungen

**Ostsee-Taxi Wees**

Tel. 0 46 31 / 4 44 76 79

Fax 0 46 31 / 4 44 76 82

**Allmanns-Kroog**



Ihr Landgasthaus & \*\*\*Hotel in Sterup

\* Geburtstage \* Hochzeiten \*  
\* Feiern aller Art \*

Empfangsgetränk  
3-Gänge-Menü incl. Getränke und Kaffee  
ab 49,50 €, Kinder 12,50 €

Flensburger Straße 1 · 24996 Sterup · Tel. 04637 - 367 · Fax 04637 - 963191  
www.allmanns-kroog.de · allmanns-kroog-sterup@t-online.de

# Freiwilligenforum in Wees!?

## Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wees!

Im April des vorigen Jahres hatten wir diese Initiative schon einmal gestartet – wegen Corona musste sie dann aber leider kurzfristig abgebrochen werden. Nun wagen wir einen Neustart in der Hoffnung, dass die Deltavariante des Coronavirus uns nicht dazwischenkommt!

Eine lebendige Demokratie lebt davon, dass möglichst viele Menschen ihre Ideen zur Gestaltung des öffentlichen Lebens vorbringen und sich an deren Umsetzung beteiligen. Die Erfahrung zeigt, dass Bürgerinnen und Bürger ihr Lebensumfeld mitgestalten wollen; sie sind in ihrer Be-

troffenheit Expertinnen und Experten für Fragen und Probleme vor Ort.

Allerdings kann man den Trend beobachten, dass manche sich am liebsten punktuell, zeitlich begrenzt und unabhängig von Parteien in politische Prozesse einbringen würden.

Deshalb hat der Sozialausschuss der Gemeinde Wees beschlossen, hier die Initiative zu ergreifen: Wir laden interessierte Mitmenschen zu einem Treffen ein, um denjenigen eine Plattform zu bieten, die Lust haben, sich für das Zusammenleben in der Gemeinde zu engagieren. Alter spielt keine Rolle – willkommen ist jeder!

## Ehrenamtliche Tätigkeit kann persönliche Zufriedenheit schaffen!

Zu einem ersten Gedankenaustausch treffen wir uns am Donnerstag, den 2. September 2021, 18:00 Uhr im Blockhaus (Norderstraße 9).

Wer an diesem Termin verhindert ist, aber trotzdem mitmachen möchte, kann sich auch per Mail (Joachim.Pahl@t-online.de) oder per Telefon (046317236) melden.

**Joachim Pahl**  
Vorsitzender Sozialausschuss



Freunde fürs



*Bücher am Plack*

Marrensdamm 8  
24944 Flensburg  
Tel. 0461/3154 7154  
Fax. 0461/3154 7155  
Email. buchhandlung-am-plack@web.de



## Achtung, Kamera!

Liebe Leserinnen und Leser,  
leider sehen wir uns jetzt gezwungen, eine Wildkamera in unserem Garten aufzustellen, um den Hund und vor allem seinen Halter\*in ausfindig zu machen!

**Wir haben die Nase voll!**

Mit freundlichen Grüßen  
Uwe Roch, Moorstraße 16a, Wees



Foto: Roch

# HALLMANN

Da sparen  
wir gehörig!

Aktion

Kleinste  
Hörgeräte

99,-  
statt 198,-\*

\*Gilt für gesetzl. Versicherte mit Anspruch bzw. Vorlage einer HNO-fachärztlichen Verordnung, zzgl. der gesetzl. Zuzahlung von 10,-/Hörgerät. Hörgeräteabbildung: Vista Basic+ R312. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg



Vista Basic+ R312

Einsteiger Modelle gibt es  
schon für 0,- Euro

GUTES  
HÖREN  
2021

NEU: Flensburg, Große Str. 27 • FL-Twedter Plack • FL Weiche

☎ 0800/412 6000 • [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)

Lieber gutes Hören. Lieber HALLMANN.

# Buchtipps von Bücher am Plack

**Totenreich von Michael Jensen**  
**Aufbau Verlag, 12 Euro**  
**978-3-7466-3780-8**

**Der Abschluss der Trilogie über das Ende des dritten Reiches in Flensburg und Umgebung.**

Jens Druwe, der glaubte, als Polizeinspektor nach 1945 ein neues Leben beginnen zu können, wird als Kriegsverbrecher inhaftiert und verurteilt. Man wirft ihm vor, bei Säuberungsaktionen im Osten dabei gewesen zu sein. Auch seine Freundin Eva, die von ihm schwanger ist, kann ihn nicht retten. Doch da eröffnet sich eine neue Chance. Im Auftrag des britischen Geheimdiensts soll Druwe verdeckt im Zuchthaus arbeiten, um untergetauchte Nazis aufzuspüren. Es geht vor allem darum, einen Mann zu finden, der für Tausende von Tötungen im Osten verantwortlich ist. Druwe nimmt diese Aufgabe an – und er weiß genau, dass er nicht scheitern darf, will er seinen Frieden und seine Freiheit wiedererlangen.

Ein sehr spannendes und (wieder) sehr gut recherchiertes Buch. Leider „nur“ eine Trilogie ...



**Bestellung ohne Mehrkosten bei „Freunde fürs Lesen“, Bücher am Plack**  
 Alexander Klein & Carola von Sturmfeder-Klein  
 Buchhandlung am Plack  
 Marrendamm 8, 24944 Flensburg  
**Tel.: 0461 - 3154 7154**  
 E-Mail: [Buchhandlung-am-Plack@web.de](mailto:Buchhandlung-am-Plack@web.de)  
 Internet: [www.buchhandlung-am-plack.de](http://www.buchhandlung-am-plack.de)



# Kennen Sie den schon?

Ein Deutschlehrer im Restaurant.  
 Er zeigt dem Ober die Speisekarte wo Omelet steht und meint:  
 „Omelett mit zwei t!“  
 Der Ober geht Richtung Küche und bestellt: „Ein Omelett und zwei Tee.“

\*\*\*

Ein Ehepaar sitzt auf dem Balkon.  
 Sie sieht verträumt in den Sonnenuntergang und säuselt romantisch: „Hör mal, Schatz, die Grillen“.  
 Er blättert in seiner Sportzeitung und meint: „Ich riech' nix.“

\*\*\*

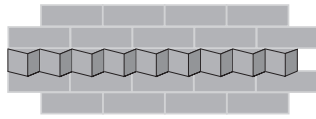
Der Spieß zum Rekruten: „Was sind Sie von Beruf, Soldat?“  
 Darauf der Soldat: „Bakteriologe!“  
 Erwidert der Spieß: „Reden Sie nicht so geschwollen daher! Das heißt schlicht und einfach: Bäcker!“

\*\*\*

Verärgertes Gast zum Ober: „Herr Ober! Können Sie mir mal sagen, was diese Fliege da in meiner Suppe macht?“  
 Ober zum Gast: „So wie es aussieht, Rückenschwimmen!“

**Wenn ich 10 Personen ohne Zuschauer gegeneinander sprinten sehen will, muss ich kein Olympia schauen, sondern öffne einfach Kasse 4.**

3					1	2		
	7							5
			7		6			9
		3		1				2
9				4				3
	4			8		5		
	6		1		9			
	8						7	
		5	8					1



## Baugeschäft Sönke Lorenzen

Dorfstraße 12b  
24999 Wees

Tel. 0 46 31 / 62 24 20  
Fax 0 46 31 / 62 24 21



## Glücksburger Garten- und Hausmeister Service

Inh.: Sabrina Schmidt  04631-4364  
Schmiedestraße 2 · 24999 Wees  
Fax: 04631-4368 · info@gluecksburger-gartenservice.de



Individuelle Holzarbeiten

Wees

Telefon 0 46 31 - 444 59 49

- Carports
- Holzterrassen
- Gartenhäuser
- Stege/Brücken
- Tore/Türen/Luken
- Veranden
- Überdachungen
- Dachstühle
- Dachausbau
- Fassaden

[www.tobiaskaetsch.de](http://www.tobiaskaetsch.de)



GmbH & Co. KG

Birkenbogen 10 · 24999 Wees

Tel. +49 (0)4631 - 61 05 - 0

[www.kaeltewinkler.de](http://www.kaeltewinkler.de)

**Haarstudio**  
Kreative Haar  
& Farbgestaltung  
**Wees**

Inh.  
Sabrina Labuhn

Birkland 2 · 24999 Wees · Tel. 04631 - 40 73 40  
Geöffnet: Di., Do. + Fr. 8:30-18 • Mi. 8:30-14 • Sa. 8:30-13 Uhr

**KFZ-SERVICE**  
**Andresen** GmbH

**Kfz-Meisterbetrieb**

- Reparatur aller Fabrikate
- AU + HU Abnahme
- Karosseriearbeiten
- Klimatechnik



Birkenbogen 8 Tel. 04631- 44 39 60  
24999 Wees Fax 04631- 44 39 61

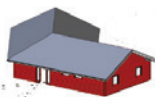
### Kleintierpraxis in Wees

Jan Balzar | praktischer Tierarzt

Birkland 12  
24999 Wees

Tel.: +49 4631 444 57 90  
Fax: +49 4631 444 57 92

post@tierarzt-wees.de  
[www.tierarzt-wees.de](http://www.tierarzt-wees.de)



*très jolie*

Hand- und Fußpflege  
Nagelmodellage  
Comfort Sugaring  
Kosmetik

of Switzerland  
**DÉESE**  
cosmetics

Lisa Eichhorn

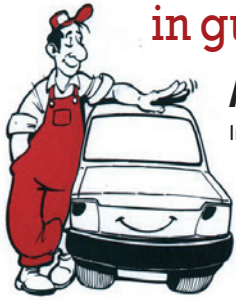
Kaswai 11

24999 Wees

Telefon (04631) 440 921

Termine nach Vereinbarung

»Bei uns ist Ihr Auto  
in guten Händen«



### Auto-Service-Glücksburg

Inh. Matthias Günther · Meisterbetrieb



24960 Glücksburg · Gildestr. 2 · Tel. + Fax 0 46 31-21 10 · asglb@t-online.de

FW

Bestattungsinstitut  
FRIEDRICH WARNKE



Verantwortungsbewusst leben,  
verantwortungsbewusst handeln.  
**BESTATTUNGSVORSORGE**

BAHNHOFSTRASSE 11 24960 GLÜCKSBURG  
TEL: 04631- 40 95 10  
[www.warnke-bestattungen.de](http://www.warnke-bestattungen.de)

Verbessertes Wohnklima –  
Umweltschutz inklusive



**Brillux**  
...mehr als Farbe

Draußen bitter kalt, drinnen wohlig warm? Statt unerträglicher Sommerhitze, angenehme Kühle? Wärmedämmung macht's möglich! Denn ob Winterkälte oder Sommerhitze – ein Wärmedämm-Verbundsystem von Brillux auf der Fassade hält die Witterung draußen. Das Ergebnis: Mehr Wohnqualität durch ein herrlich angenehmes Raumklima. Und: Sie sparen jede Menge Energie, reduzieren so Ihre Heizkosten und leisten gleichzeitig einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz.

we sind auch dabei!  
[www.IG-Wees.de](http://www.IG-Wees.de)  
SICHER DACH MIT HIN

**maler**bewernick** gmbh**  
**farben · glas · bodenbeläge**  
**asbestsanierung**

24999 wees · birkenbogen 8  
telefon 0 46 31 / 2211 · fax 0 46 31 / 3818

Ihr Raumausstatter in Wees

Egal, welche Jahreszeit –  
unsere Stoffe strahlen  
wohlige Wärme und heitere  
Unbeschwertheit aus. Einfach um-  
werfend und voller Lebensfreude, ein  
Stilleben aus Teppich, Kissen und  
Faltrillos in Ihren Lieblingsfarben.



Birkland 4  
Fon 04631-991

Jochimsen e.K.  
Wohntextil-Studio

Ihr Jörg Philipp

**Auto**  
**Partner**  
**Wees** GmbH

Meisterbetrieb  
in den Bereichen:

- Kfz-Technik
- Kfz-Elektrik
- Karosseriebau
- Fahrzeugbau

HU und AU im Hause durch



... und alles wird gut

- Pkw-An- und -Verkauf
- Inspektion und Service  
gemäß Hersteller-  
vorgaben

Birkenbogen 1, 24999 Wees  
Tel. 0 46 31 / 44 36 44  
Fax 0 46 31 / 44 36 45  
[www.auto-partner.wees.de](http://www.auto-partner.wees.de)

we sind auch dabei!  
[www.IG-Wees.de](http://www.IG-Wees.de)  
SICHER DACH MIT HIN

- Reparatur, Sanierung und Neuinstallation von Heizung- und Sanitäreanlagen
- Bad-Komplett-Service: 3-D-Planung + alle Gewerke aus einer Hand
- 24 Std. Notdienst: (01 71) 9 37 68 03
- Öl- und Gaswartungsdienst

**feyerabend**  
**Bad(t)räume**

Meisterbetrieb  
Thomas Feyerabend

Birkenbogen 8  
24999 Wees

Fon: (0 46 31) 622 909  
Fax: (0 46 31) 622 908

W W W . B E S S E R B A D E R . D E